

Frankfurt, M. 7. X 1955.

Dankestr. 3^I

Mein geliebtes Tündchen!

Mein Brief kommt natürlich nie,
der zu spät, schade! Ich gratuliere dir, zugleich
in Gurd's Namen, recht herzlich zum Geburtstag.
Bleib mir nun gesund, mein Tüdelchen, damit wir
uns alle S. S. W. zur grossen Einweihung wieder
sehen. Du willst mir Exzentrisches erleben und
Geld haben, glücklich zu sein. - Hoffentlich sind
deine Fingergeschmerzen vollkommen verschwunden,
den. Mein geliebtes Tündchen, Du wünschst gern nicht
wie ich von gurren Herzen wünsche dass es dir
gut geht. Heiss mein sel. Vater von dir spruch, er hätte
sehr gaurer Gesicht, und er war ein starker Kritiker. -
Jetzt wird es bei euch nicht mehr so heiss sein, da
früher Du dich sicher auch wählst. - Helga schreit, dass
in diesem Jahr bei ihnen, sie wohnt bei Boston,
U. S. A. eine unvorstellbare Hitze war.

Wir waren am 1. Juli nach Hamburg
r. d. H. gezogen, d. H. wir nahmen uns dort mit Lisa
& Schlafstunde im Parterre. Mein einziger Mann
fuhr 4x in der Woche in sein Büro; ich war auch
ständig unterwegs wegen der Einrichtung. Gurd

hatte sich sehr gut von seiner Operation erholt. Am
8. IX brach er sich den rechten Oberarm. Er wurde von
einem Motorradfahrer angefahren, er hatte noch eine
Platzwunde am Kopf und mehrere kleinere Verletzungen.
Man brachte ihn in die Univers.-Klinik. G. o. S.
geht es ihm ganz gut. Da Arm war bis gestern in
Steckverband und ist jetzt in Gips. Heute soll zum
ersten Male aufstehen, d. h. natürlich nur ganz
kurz. - Ich hätte Sie unseren neuen "Zwischenfall"
garnicht mitgeteilt, aber es hat sich entschuldi-
gen lassen, dass ich fürchte Sie erfahren es von
der andern Seite. Seideden, Sie brauchen Sie nicht und
G. o. S. keine Sorgen zu machen. Dem es irgend geht,
würden wir wenn nur nach Hause darf, am Freit-
tag, den 11. Okt. in unsere neue Wohnung ziehen. Freitag
ist alles. - So haben wir Purim, Pesach, Roschhaschana
mit Varamidynum im Krankenzimmer verbracht, wenn
o. G. o. S. alles gut von über geht ist auch das schnell
vergangen. - Mein Frühlings, ich gebe Sie sehr viele
Küsse und nochmals alles Gute für Sie und
alle Lieben, Ihre Lily.

Ich schreibe im Krankenzimmer u. habe Ihre neue Adresse
nicht hin, hoffentlich erreicht Sie der Brief. d.

Die herzlichsten Glückwünsche zum Geburtstag und viele
Spinnereien an Sie und Ihre ganze Familie
Ihre liebe Koch.

MIT LUFTPOST
PAR AVION
BY AIR MAIL

Israel



Frau Dr. Gertrud Carlebach
38 Rech. Schuda Halevy

Tel-Aviv.

In. Kroch, Frankfurt, M. Gantest. 3.